



"2021년 우리 공동체의 키워드: 말씀(Read) · 기도(Pray) · 감사(Give Thanks)"

대림 제3주일(자선 주일)

2021년 12월 12일(제511호)

사무실: 425 Boulder Ct, #400, Pleasanton, CA 94566
TEL 925-600-0177 / FAX 925-237-8423
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr, Pleasanton, CA 94588

주일 학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신심 단체	레지오 마리아: 온라인
	울뜨레야: 온라인
	성령기도회: 온라인
성 시간	매월 첫 목요일 평일 미사 후

미사	교중 미사	주일 오전 9시 30분
	English Mass	주일 오전 11시
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
고해성사	주일/평일 미사 전: 오전 9시 - 9시 20분	
유아세례	일시 중단	

입당_88 봉헌_511, 215 성체_187, 174 파견_92 / 해설_ 홍순미(테오도라) 제1독서_정주영(프란체스코) 제2독서_정지현(세실리아)
Narrator_Mary Min 1st Reader_Robert Strawn 2nd Reader_Raymond Lim Prayer_Jina Wu

입당 송 | 필리 4,4,5 참조

기뻐하여라. 거듭 말하니, 주님 안에서 늘 기뻐하여라. 주님이 가까이 오셨다.

제1독서 | 스바 3,14-18 Zephaniah 3:14-18

화답 송 | 이사 12,2-3,4-5,6(◎ 6)
Isaiah 12:2-3, 4, 5-6

- ◎ 기뻐하며 외쳐라. 이스라엘의 거룩하신 분, 너희 가운데 계신 분은 위대하시다.
- ◎ Cry out with joy and gladness: for among you is the great and Holy One of Israel.
- "보라, 내 구원의 하느님. 나는 믿기에 두려워하지 않네. 주님은 나의 힘, 나의 굳셈. 나를 구원해 주셨네." 너희는 기뻐하며, 구원의 샘에서 물을 길으리라. ◎
- God indeed is my savior; I am confident and unafraid. My strength and my courage is the LORD, and he has been my savior. With joy you will draw water at the fountain of salvation. ◎
- 주님을 찬송하여라. 그 이름 높이 불러라. 그분 업적을 민족들에게 알리고, 높으신 그 이름을 선포하여라. ◎
- Give thanks to the LORD, acclaim his name; among the nations make known his deeds, proclaim how exalted is his

name. ◎

- 위업을 이루신 주님을 찬양하여라. 그분이 하신 일 온 세상에 알려라. 시온 사람들아, 기뻐하며 외쳐라. 이스라엘의 거룩하신 분, 너희 가운데 계신 분은 위대하시다. ◎
- Sing praise to the LORD for his glorious achievement; let this be known throughout all the earth. Shout with exultation, O city of Zion, for great in your midst is the Holy One of Israel! ◎

제2독서 | 필리 4,4-7 Philippians 4:4-7

복음환송 | 이사 61,1 참조(루카 4,18 인용)

◎ 알렐루야.

◎ Alleluia.

- 주님의 영이 내 위에 내리셨다. 나를 보내시어 가난한 이들에게 기쁜 소식을 전하게 하셨다. ◎
- The Spirit of the Lord is upon me, because he has anointed me to bring glad tidings to the poor. ◎

복음 | 루카 3,10-18 Luke 3:10-18

영성체송 | 이사 35,4 참조

마음이 불안한 이들에게 말하여라. 힘을 내어라, 두려워하지 마라. 보라, 우리 하느님이 오시어 우리를 구원하시리라.



기뻐하며 외쳐라 이스라엘의 거룩하신 분 너희 가운데 계신 분은 위대하시다

"새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다."

앓는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee,
Yong Ah Lee, 이잠수, 최영숙 마리아,
윤정의 알폰소, 이원숙 글라라

각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



대림 시기는 주님과 의 두 가지 만남을 준비합니다. 하나는 구세주께서 인간으로 세상에 오심(성탄)을 기뻐하면서 그에 합당한 삶을 준비하는 것입니다. 다른 하나는 하느님 나라의 완성을 위해 세상에 다시 오심(재림)을 기쁨 중에 고대하면서 그리스도께서 가르쳐 주신 삶을 다시금 다짐하며 살아가는 것입니다.

오늘 대림 제3주일의 독서 말씀은 고대하던 구세주를 만나는 기쁨이 얼마나 큰 것인지 전해 줍니다. "마음껏 기뻐하고 즐거워하여라. 이스라엘 임금 주님께서 네 한가운데에 계시니 다시는 네가 불행을 두려워하지 않으리라."(스바 3,14-15), "기뻐하십시오. 주님께서 가까이 오셨습니다. (그러나) 아무것도 걱정하지 마십시오."(필리 4,4-6) 이에 우리는 그 기쁨의 시기가 바로 우리 앞에 가까이 다가왔음을 고백하면서, 오늘을 '기쁨 주일'로 보냅니다.

더불어, 오늘 대림 제3주일의 복음 말씀은 그 기쁨을 누리기 위해, 어떻게 살아가야 하는지 세례자 요한을 통해 전해 줍니다. 이스라엘 백성은 기다려온 구세주를 만나기 위해, 이제 무엇을 해야 할지를 알고 싶어 했습니다. 그들은 세례자 요한에게 "그러면 저희가 어떻게 해야 합니까?"(루카 3,10.12.14)라고 묻습니다. 세례자 요한은 "옷을 두 벌 가진 사람은 못 가진 이에게 나누어 주어라. 먹을 것을 가진 사람도 그렇게 하여라."(루카 3,11), "정해진 것보다 더 요구하지 마라."(루카 3,13), "아무도 강탈하거나 갈취하지 말고 너희 봉급으로 만족하여라."(루카 3,14)고 말씀합니다. 이는 우리가 구세주를 만나기 위해서는, 더 많은 욕심을 채우거나, 자신이 가진 힘을 통해 타인의 것을 더 가지려 하지 말고, 도리

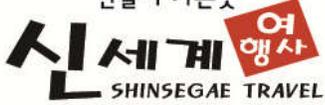
어 주어진 것에 늘 감사하며, 가진 이는 가지지 못한 이에게 가진 것을 나눠주는 삶을 살라는 것입니다. 그럴때, 우리는 주님을 만날 수 있다는 것입니다.

이에 한국천주교주교회의는 특별히 1984년부터 오늘을 '자선(慈善) 주일'로 지냅니다. 즉, 교회는 가난하고 병든 이들, 소외된 이들이 그리스도의 사랑을 느끼며 살아갈 수 있도록 함께 기도하고, 자선이라는 구체적인 사랑 실천에 동참해야 한다는 것입니다.

우리는 주님의 성탄을 통해 이미 구원이 시작되었음을 알고 있습니다. 또한 주님의 재림을 통해 그 구원이 완성되기를 희망합니다. 그러나 우리 모두가 주님 구원의 삶을 함께 살지 않으면, 우리는 구원에 오시는 그분을 알아볼 수 없을 뿐만 아니라, 다시 오실 구세주 또한 알아차릴 수 없을지도 모릅니다.

우리 모두 주님 성탄의 기쁨을 누리기 위해, 곁에 있는 가난하고 병들고 소외되고 도움을 필요로 하는 모든 이들과 함께 손을 잡고, 프란치스코 교황님께서 세계주교시노드(주교대의원회의)를 통해 제안하신, '함께 걷는 여정'을 시작 했으면 합니다. 그 길은 모두에게 행복과 기쁨이 넘치는 곳으로 우리를 안내할 것입니다.

김성훈 스테파노 신부
사회사목국 서울가톨릭사회복지회 회장

<p>김수정 REALTOR® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p>KOREAN B.B.Q 영동 순두부  7268 San Ramon Rd. Dublin, CA 94568 925-551-0825</p>	<p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p>Tri-Valley Orthodontics Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p>DAON 한식 맛집 101 Town & Country Dr. #C Danville, CA 94526 Tel 925-837-1027</p>	<p>혁신적인 항노화 제품과 훌륭한 사업기회  민주란 아우레아 253-468-3030 jooranmin@gmail.com</p>	<p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>좋은 사람들, 좋은 이웃들이 만들어 가는 곳  SHINSEGAE TRAVEL 510-688-0155 이 베로니카 510-688-0157 이 레이몬드</p>



5분 묵상

대림 제3주일은 '가두데떼(Gaudete) 주일'이라고 불립니다. 기쁨의 주일이라는 뜻입니다. 우리 기쁨의 원천이신 예수님의 탄생이 가까이 왔기에 교회는 기뻐하라고 외치는 것입니다. 그래서 입당송에서도 '기뻐하여라. 거듭 말하니, 주님 안에서 늘 기뻐하여라. 주님이 가까이 오셨다'하고 노래하고 있습니다.

마이크 메이슨은 "내 영혼의 샴페인"이라는 저서에서 평생 우울증으로 살아온 한 사람의 변화를 소개합니다. 그는 우울증에서 벗어나기 위해 "앞으로 90일 동안 주님과 동행하겠다."라고 결심합니다. 그리고 매일 말씀을 묵상하고 기도하며 90일이 지났을 때 그에게 기쁨이 밀려왔습니다. 그는 참 기쁨은 성령께서 주시는 것임을 깨달았습니다. 마음에 기쁨이 있으면 현실의 어려움을 극복할 수 있습니다. 바오로 사도는 감옥에 갇혀서도 신자들에게 기쁨으로 편지를 썼습니다. 핍박을 받아 육신이 연약해지고, 사람들이 자기 곁을 떠나도, 그는 복음이 전파되는 것으로 인해 기뻐하며, "항상 기뻐하십시오."라고 권고했습니다. 사실 그리스도인들은 소원이 성취되었을 때뿐만 아니라 어려운 일을 당했을 때에도 기뻐할 수 있는 사람들인 것입니다.

요즘 많은 사람들이 몸과 마음의 병을 치료하는 데 효과가 있다는 말을 듣고, 웃음 치료나 오락 치료 등을 받으러 다니는 것을 보았습니다. 그러나 세상이 주는 기

쁨은 오래가지 않습니다. 근본적인 참 기쁨은 오직 기쁨의 원천이 주님으로부터 오기 때문입니다. 지금 우리들은 우리 마음에 기쁨을 주시며 모든 근심과 고통 중에서도 다시 일어나 희망을 갖고 살아가게 만들어주시는 주님의 오심을 기다리고 있습니다. 우리가 처한 상황을 운명의 탓으로 돌리지 말고, 느헤미야 예언자의 "가서 맛있는 음식을 먹고 단 술을 마시십시오. ... 주님께서 베푸시는 기쁨이 바로 여러분의 힘"이라는 말을 마음에 새기고 주님을 마음으로 받아들여 승리하는 그리스도인이 되시기를 바랍니다.

-굿뉴스에서-

트라이밸리 성령사상 연인 천주교회 ST. PAUL CATHOLIC COMMUNITY IN THE VALLEY

크리스마스 선물

2021 대림피정

김현국 요한사도 신부님
12.11. 2021, 토요일
7:30pm - 9pm
Zoom ID: 841 7787 0873 / Passcode: 1004

**2021년 대림시기
마태오 복음 묵상**

성체 조배 시간 안내
12월 매주 월, 오후 12시 45분 - 6시 30분
수, 오후 12시 45분 - 5시
장소: 소성전 제대 뒤편 조배실

CPA 조미정 (카타리나)
조미정 공인회계사무소
6602 Owens Dr. #200
Pleasanton, CA 94588
Tel) 925-803-0200
jenny@jchocpa.com

새 차 13개 자동차 매장에서 도와 드립니다
HANLEES AUTO GROUP

TOYOTA NISSAN CHEVROLET HYUNDAI SUBARU KIA JEEP RAM BUICK GMC

재성 직통: 510-283-6310
CELL: 510-776-5856

HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS
SUE CHO
CELL: 530-220-2848

PARK CHIROPRACTIC
Dr. Joon Park
Office (925) 355-1450
Cell (925) 997-1257
7027 Dublin Blvd, Suite #101
Dublin, CA 94568

**HARMONY
ACUPUNCTURE**
석은경 아가다(Agatha Suk L.Ac)
Tel 510-889-8062
917 C St, Hayward, CA 94541
www.harmony-acu.com
harmonyacupuncture1@gmail.com

광고를 모집합니다.

서상일 시몬,
hongbo@tvkcc.org
650-305-5181

광고를 모집합니다.

서상일 시몬,
hongbo@tvkcc.org
650-305-5181

광고를 모집합니다.

서상일 시몬,
hongbo@tvkcc.org
650-305-5181



■ 12월 주요 전례 일정

- 12월 11일(토): 온라인 대림 피정, 오후 7시 30분
- 12월 24일(금): 성탄 밤 미사, 미사 오후 8시
- 12월 25일(토): 주님 성탄 대축일, 미사 오전 9시 30분
- 12월 28일(화): 미사 없음
- 12월 30일(목): 미사 없음
- 12월 31일(금): 송년 미사. 오후 8시

■ 성탄 판공성사 안내

- 대림 시기 중에 보시는 고해성사는 모두 판공성사에 해당됩니다.
- 시간: 평일 미사 및 주일 미사 전 30분간.
- 고해소 앞에 성사표(공란)가 비치되어 있습니다.

■ 성탄 유아세례 안내

- 성탄절 유아세례를 원하시는 가정은 현관 입구 새신자 접수 테이블(레지오 주관)에 신청하실 수 있습니다.
- 세례예식: 성탄 대축일(12월 25일) 미사중

■ 대림피정

- 주제: 크리스마스 선물
- 일시: 12월 11일(토), 오후 7시 30분 - 9시
- 장소: Zoom Meeting (ID: 841 7787 0873, Passcode: 1004)
- 강사: 김현국 요한사도 신부님
- *"2021년 대림 피정 자료" 참조(홈페이지 또는 카카오톡채널)

■ 2021년 대림시기 마태오 복음 묵상

- 기간: 2021년 11월 22일부터 12월 23일까지
- 방식: 마태오 복음서 이어쓰기와 통독 중 한가지 선택
- 묵상 노트는 본당 홈페이지에서 다운로드 받으세요.
- 묵상 노트 다운받기: www.tvkcc.org/advent2021

■ 12월 주일학교 겨울방학

- 겨울방학: 12월 26일(2021) ~ 1월 9일(2022)
- 개학: 1월 16일(2022)

■ "Songs of Christmas" - CCOP Annual Christmas Concert

- 'The Blessing' 이라는 주제로 열리는 CCOP 주최 성탄 음악제에 모든 신자분들을 초대합니다. 특히 이번 공연엔 저희 TVKCC 성가대도 찬조 출연할 예정이오니, 오셔서 성탄의 기쁨을 함께 나누시기 바랍니다.
- 일시: 12월 17일(금), 오후 7시 30분
- 장소: St. Elizabeth Ann Seton Church
- 문의: 홍사현 요셉(510-676-6716)

■ 12월 반모임 일정

루 카 3	12/18(토) 3pm	온라인	720-971-7256
4	12/18(토) 5pm	온라인	925-551-1233
마태오 4	12/18(토) 7:30pm	온라인	412-273-2418

■ 성모회 총회 및 2021년 회계 보고

- 일시: 12월 12일, 오전 11시
- 장소: 센터
- 성모회원님들의 많은 참석 부탁드립니다.

■ 20대 대통령 선거 유권자 등록 안내

- 인터넷 등록: ova.nec.go.kr(2022년 1월 8일 까지)
- 총영사관 선거팀 방문 접수: 12월12일 교중 미사후, 현관 앞 별도 테이블
- 등록시 필요한 정보: 한국 여권 번호, 성명(한글 & 영문), 주민등록 번호
- 재외투표 기간: 2022년 2월 23일 ~ 28일
- 투표 장소: 샌프란시스코 총영사관, 산호세 KOTRA

■ 제단체 연말 모임 장소 예약 안내

- 센터에서의 마지막 연말 모임을 아래와 같이 예약하실 수 있습니다.
- 사용 가능 기간: 11월 14일 - 12월 19일
- 문의: 사목회 총무(408-507-3227, jasonguchoi@gmail.com)

■ 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	English Mass				
\$1,971	\$395	\$6,300	\$225	\$225	\$9,116

교무금은 신자들의 의무입니다.

- **교무금(Inquiry of Annual Pledge)**
고문순(12), 김남웅(1-12), 남석훈(7-12), 변태근(10-12), 석근수(11,12), 이동익(1-12/2022), 이종구(9-12), 조재우(11,12), 조현대(12), 홍사현(12)
- **성소후원(Vocation Promotion)**
고문순(12), 남석훈(7-12), 석근수(11,12), 이종구(9-12), 조현대(12), 홍사현(12)
- **Bishop's Appeal**
고문순(12), 남석훈(7-12), 석근수(11,12), 이종구(9-12), 조현대(12), 홍사현(12)
- **성물 자율판매금:** 레지오



교황님의 12월 기도 지향

보편 지향 Universal intention

교리 교사들 Catechists

하느님 말씀을 전하도록 부름받은 교리 교사들이 성령의 권능 안에서 담대하고 창의적으로 하느님 말씀의 증인이 될 수 있도록 기도합니다.

Let us pray for the catechists, summoned to announce the Word of God: may they be its witnesses, with courage and creativity and in the power of the Holy Spirit.

■ COVID-19는 현재 진행형입니다.

규제 완화에도 불구하고 자신과 공동체의 건강과 안녕을 위하여 각자 방역에 최선을 다하십시오. 각 가정에서, 성당에서 손 씻기 등 개인위생 수칙을 철저히 지켜 코로나 바이러스를 이겨냅니다.

■ 고해성사 시간 및 본당 신부님 면담 안내

- 주일: 오전 9시 - 9시 20분
- 평일(화, 목, 금): 오전 9시 - 9시 20분
- 면담: 사무실을 통해 문의 바랍니다.